

Số: 31./2019/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 11 tháng 12 năm 2019  
HCMC, December 11, 2019

**NGHỊ QUYẾT**  
**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH**  
**RESOLUTION**  
**OF THE BOARD OF DIRECTORS OF**  
**HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY**

- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;  
*Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;*
- Căn cứ vào báo cáo của Phòng Phát triển thị trường nước ngoài về dự án Connolly ở Hamilton, Canada phù hợp với chiến lược Phát triển thị trường nước ngoài của Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình (HBC)  
*Based on the report of International Business Development Department about Connolly project located in Hamilton, Canada is appropriate with the strategy to develop overseas market of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company*
- Căn cứ vào FS đã được bên thứ ba là LCH, đơn vị tư vấn quản lý dự án lập.  
*Based on the FS which was done by LCH - a third-party project management consultant.*
- Căn cứ vào báo cáo định giá dự án toàn diện do đơn vị độc lập Colliers International lập  
*Based on the Full Narrative Appraisal report independently prepared by Colliers International.*
- Căn cứ vào đánh giá và kiểm tra của Bộ phận đầu tư Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình, Công ty TNHH Đầu tư Địa ốc Tiên Phát, Công ty Cổ phần Nhà Hòa Bình và Công ty Cổ phần Chứng khoán Sen Vàng.  
*Based on the review and verification by Investment Department of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company, Tien Phat Real Estate Investment Joint Stock Company, Hoa Binh House Joint Stock Company, Golden Lotus Securities Corporation*
- Căn cứ biên bản họp HĐQT ngày 04/12/2019 của Công ty Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.  
*Pursuant to Minutes of the BOD's Meeting dated December 04, 2019 of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.*

**QUYẾT NGHỊ**  
**RESOLVES**

**Điều 1/Article 1:**

Hội đồng quản trị thống nhất thông qua việc đầu tư vào Công ty Cổ Phần Đầu tư Pax International cho dự án Connolly với tổng giá trị đầu tư không quá 288 tỷ đồng, trong đó việc



mua lại số cổ phần đã thực góp của các cổ đông hiện hữu trong Công ty Cổ Phần Đầu tư Pax International sẽ được thực hiện với giá mua không quá 1.2 lần giá trị mỗi cổ phần.

*The Board of Directors approved to invest to Pax International Invest Joint Stock Company for Connolly project with the total amount of investment does not exceed VND 288 billion and buy the actual capital contributions from existing shareholders of Pax International Invest Joint Stock Company with price not exceeding 1.2 times the value per share.*

**Điều 2/ Article 2:**

Hội đồng quản trị giao Ban điều hành chịu trách nhiệm triển khai chi tiết, quyết định mọi vấn đề liên quan đảm bảo hiệu quả kinh tế khi đầu tư theo đúng quy định của pháp luật hiện hành, quy định của pháp luật nước sở tại, theo Điều lệ của Công ty.

*The Board of Directors has assigned the Board of Executive take full responsibility to perform it and making decision on relating issues for the purpose of ensure economic efficiency of this investment which are in conformity with the provision of applicable laws, foreign laws of host country and the Company's Charter.*

**Điều 3: Hiệu lực thi hành**

**Article 3: Validity**

Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký

*This resolution takes effect from date of signing.*

Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc và các phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

*The Board of Directors, Board of Executive and related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company take responsibility to enforce this Resolution.*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH HĐQT  
ON BEHALF OF THE BOD  
CHAIRMAN**



**LÊ VIỆT HẢI**